

廣納百川：明至清中期廣東書畫選（香港中文大學文物館藏品）——第一期（明至清初篇）
Artistic Confluence in Guangdong: Selected Painting and Calligraphy from Ming to Mid-Qing China
(Collection of the Art Museum, The Chinese University of Hong Kong) - Phase I (Ming to Early Qing)

精選展品 Exhibit Highlights

顏宗（約 1393–1454）

江山勝覽圖

宣德八年（1433）

手卷，絹本，水墨淺設色，35.5 × 610 厘米

香港中文大學文物館藏

館藏編號：1994.0065

北山堂惠贈

Yan Zong (c. 1393–1454)

Magnificent Vista

Dated 1433

Handscroll, ink and light colour on silk, 35.5 × 610 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1994.0065

Gift of Bei Shan Tang

款識：

江山勝覽圖。

宣德八年秋，五羊顏宗為友人景昇寫于金陵讀書處。

鈐印：

五羊顏宗之印（白文方印）、學淵（朱文方印）





林良（約1425–約1485）

喜鵲古松

無紀年

立軸，絹本水墨，140 × 75 厘米

香港中文大學文物館藏

館藏編號：1973.0104

何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈

Lin Liang (c. 1425–c. 1485)

Magpies and a Pine Tree

Undated

Hanging scroll, ink on silk, 140 × 75 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1973.0104

Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Fok Bo-choi, Mr. Li De and others

款識：

林良。

鈐印：

以善圖書（朱文方印）

收傳印記：□□堂珍藏（朱文方印）、□□圖史（朱文方印）、
斑園所藏（朱文方印）



陳獻章 (1428–1500)

行草次韻白馬菴夜雨聯句

弘治癸丑春正月廿日 (1493年2月6日)

手卷，紙本水墨，30.5 × 855 厘米

香港中文大學文物館藏

館藏編號：1973.0111

何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈

Chen Xianzhang (1428–1500)

Response to the Poems of Night Sprinkle in White Horse Temple with Matching Rhyme in Running-cursive Script

Dated 6th February, 1493

Handscroll, ink on paper, 30.5 × 855 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1973.0111

Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Fok Bo-choi, Mr. Li De and others

引首：鳶飛魚躍。楊守敬。鈐印：楊守敬印（白文朱印）

卷首題字：後學南海康有為敬觀。此白沙先生真蹟也。更生。

本幅：

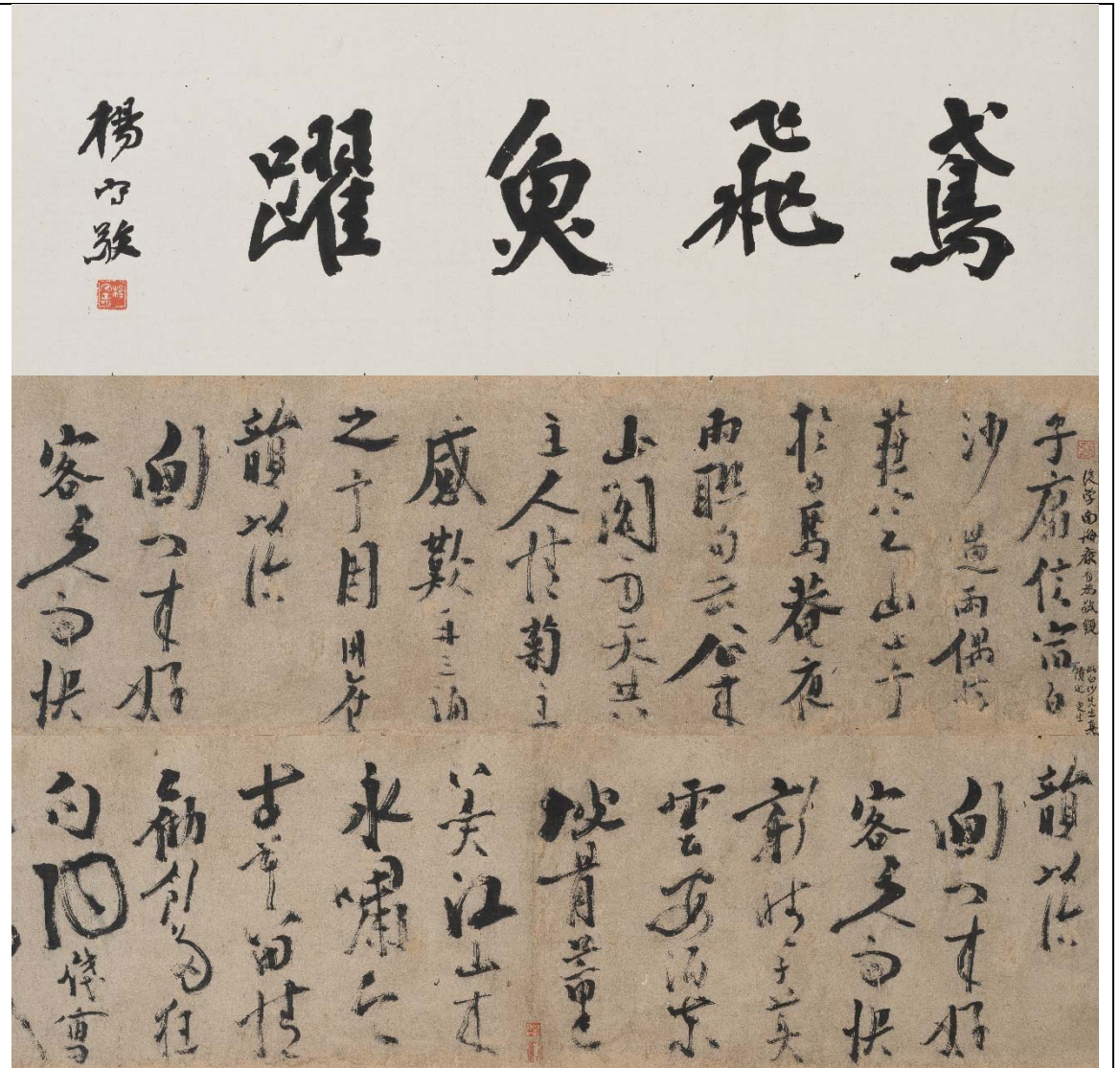
子庸信宿白沙遇雨，偶憶莊定山，止予於《白馬菴夜雨聯句》云：「公來山閣雨，天共主人情。」菊主感歎，再三誦之。予因用舊韻以次。

衡門來好客，久雨快新晴。子美雲安酒，東坡骨董羹。江山成永嘯，今古莫留情。勸飲多狂句，陶牋寫率更。

老腳莫浪出，東君不放晴。青山倚鳩杖，白飯下魚羹。耕鑿無餘論，烟霞杳去情。偶持一觴酒，留客話深更。

襟裾猶耐冷，紅紫半抽晴。我不辭為主，公無厭絮羹。旋吟詩遣興，直以酒陶情。何可廢行樂，春秋七十更。

人心殊曉夕，自可比陰晴。義激中流柱，名衰眾口羹。恥為一身計，癡擁萬年情。坐久山籠雨，寒衣濕未更。弘治癸丑春正月廿日石翁書于白沙。

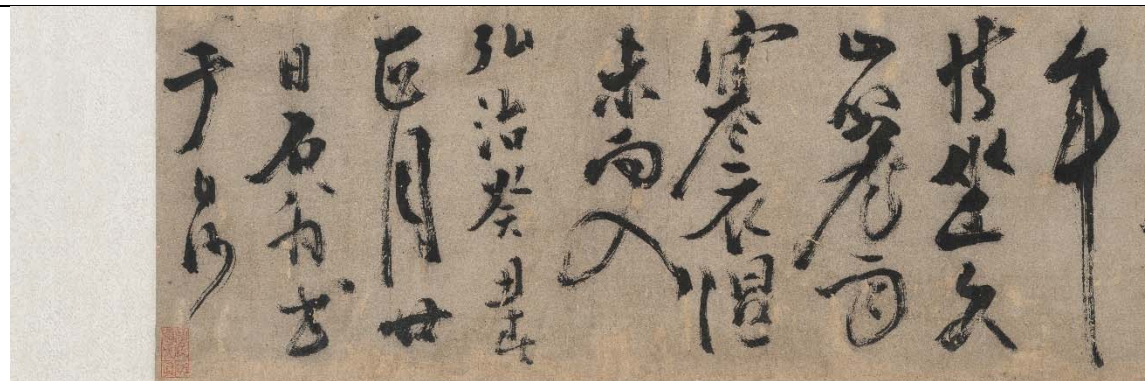


初創為狂
白曰
車
老脚莫浪
生系如不
放晴
倚鳩杖
飯下魚
美耕
可伴下烟

美耕
可伴下烟
霞青去
情佛打
瀟泊為
活你
襟後猶耐
三紅
抽晴我
不辭為

抽晴我
不辭為
主
不
春林
更

人心珠
年
年
情坐久



湛若水 (1466–1560)

草書詩

無紀年

立軸，紙本水墨，144 × 72 厘米

香港中文大學文物館藏

館藏編號：1973.0079

何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈

Zhan Ruoshui (1466–1560)

Poem in Cursive Script

Undated

Hanging scroll, ink on paper, 144 × 72 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1973.0079

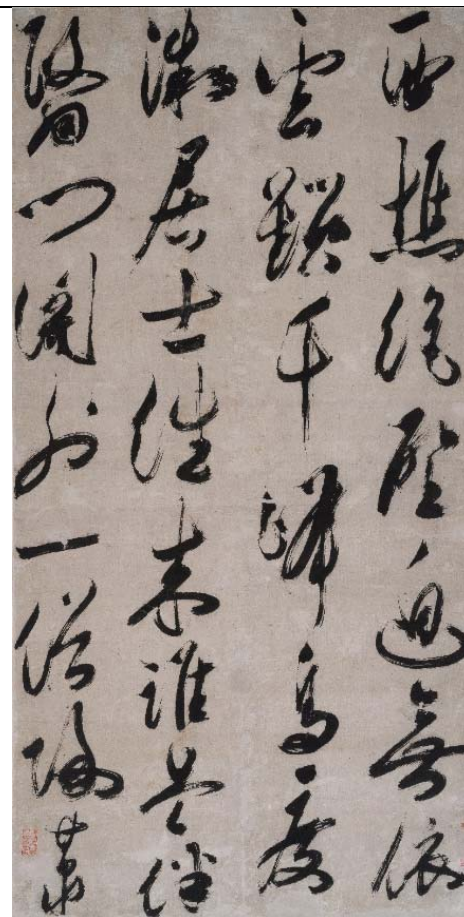
Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Fok Bo-choi, Mr. Li De and others

本幅：

西樵絕壁迴無依，雲鎖千峰鳥度微。居士往來誰是伴，翳門關外一僧歸。甘泉。

收傳印記：

秋波琴館（朱文方印）、小容安堂（白文方印）、簡氏斑園藏真（朱文長方印）



黃佐 (1490–1566)

行草為薛應旂題觀易臺詩

無紀年

手卷，紙本水墨，25×43 厘米

香港中文大學文物館藏

館藏編號：1999.0102

黃佩瑜、黃匡寧、黃匡佐惠贈

Huang Zuo (1490–1566)

Poem of Viewing the Yi Terrace for Xue Yingqi in Running-cursive Script

Undated

Handscroll, ink on paper, 25 × 43 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1999.0102

Gift of Ms. Diana Wong, Mr. Richard Wong and Mr. John Wong

本幅：

觀易臺在匡廬之香爐峰，方山薛子教江州時，諸生所築也。予聞與人誦曰：夫子敷教祖，昔河東氏重輝冠世矣，故忘其謏陋，作詩以詠之，非直表其幽勝而已也，考德徵化存焉耳。¹鳴鶴振遠臯，潛龍耀靈淵。懿彼廬山曲，栖茲高蹈賢。紫雲結蘭若，孤峰靄鱸煙。築臺踞幽勝，迎風概中天，僦僦矜珮集，瑣瑣珪符捐。觀易研衆妙，洗心游浩然。開軒丹巘入，承宇青霞連。編韋會至頤，舍瑟成真筌。雖生姬孔後，已晤羲皇前。彙征謝嘉遯，道以時屢遷。垂光虹蜺上，永懷丘壑年。泰泉生黃佐稿。

鈐印：黃氏才伯（朱文方印）

收傳印記：

無礙居（朱文長方印）



¹ 收入黃佐：《紫雲觀易臺為薛吏部題》，《泰泉集》卷4，清文淵閣四庫全書本。

黎民懷（約1517–1598）

仿郭熙秋山行旅

壬申（隆慶六年，1572）

手卷，紙本水墨，30.7 × 289.3 厘米

香港中文大學文物館藏

館藏編號：1984.0109

北山堂惠贈

Li Minhuai (c. 1517–1598)

After Guo Xi's Travelers in Autumn Mountains

Dated 1572

Handscroll, ink and colour on paper, 30.7 × 289.3 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1984.0109

Gift of Bei Shan Tang

款識：

自義陽至大石天池山水間探歷，閱兩月，都未曾作畫。今日目青初佳，梁谿有客攜郭河陽《秋山行旅圖》見示，乘興為此，恨手澀不稱耳。壬申季夏，似雪村詞宗有道之教。惟仁黎民懷。
鈐印：民懷（白文方印）、惟仁（朱文方印）

收傳印記：

當塗黃氏珍藏書畫金石文字之記（朱文長方印）、上元實園蔣氏藏（朱文方印）、梅溪周氏敬容珍藏書畫之章（朱文長方印）、莊氏澹菴珍藏書畫圖章（朱文長方印）



(局部 Partial)



(局部 Partial)

佚名

陳恭尹（1631–1700）遺像

光緒五年（1879）以前

立軸，紙本設色，158 × 58 厘米

香港中文大學文物館藏

館藏編號：1973.0034

何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈

Anonymous

Portrait of Chen Gongyin (1631–1700)

Dated before 1879

Hanging scroll, ink and colour on paper, 158 × 58 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1973.0034

Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Fok Bo-choi, Mr. Li De and others

題簽：

獨灑祖遺像原本，光緒五年（1879）製裱。

收傳印記：

簡氏斑園藏真（朱文長方印）、龍山集雅製裱（隸書印）



陳恭尹 (1631–1700)

題《夢想羅浮》

無紀年

冊頁，紙本水墨，28 × 44 厘米

香港中文大學文物館藏

館藏編號：1973.0035

何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈

Chen Gongyin (1631–1700)

Inscription of the Dreaming of Luofu Mountain Album

Undated

Album leaf, ink on paper, 28 × 44 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1973.0035

Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Fok Bo-choi, Mr. Li De and others

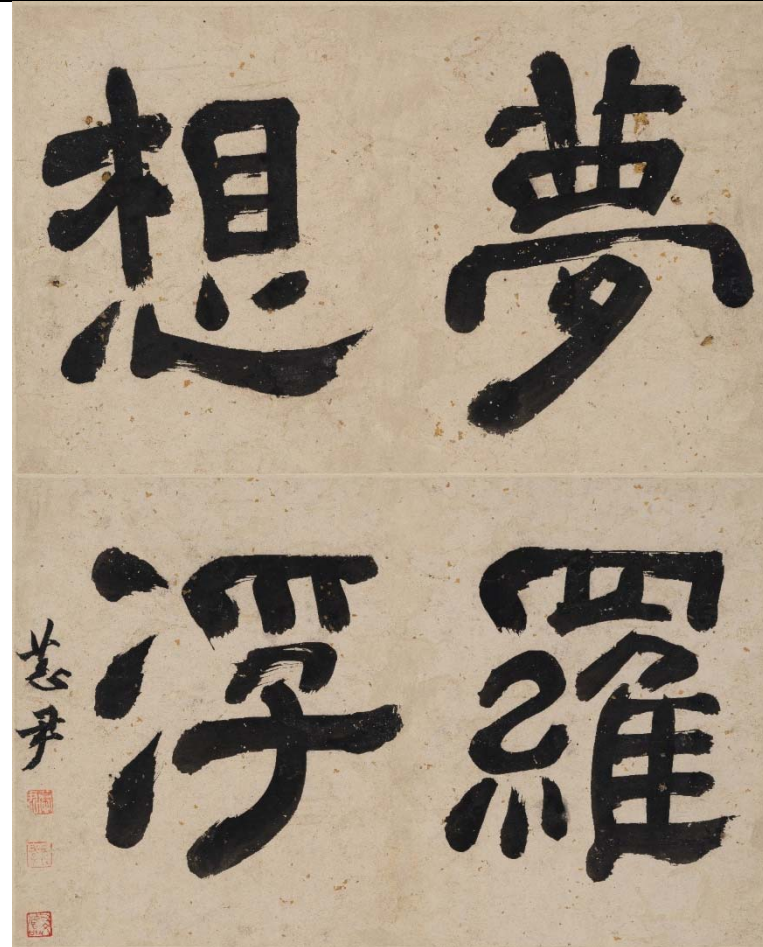
釋文：

夢想羅浮。恭尹。

鈐印：恭尹（白文方印）、元孝（朱文方印）

收傳印記：

又文藏品（朱文方印）



袁登道 (1586–?)

烟雨無垠

丁丑 (1637)

紙本設色，25 × 437 厘米

香港中文大學文物館藏

館藏編號：1979.0037

北山堂惠贈

Yuan Dengdao (1586–?)

Boundless Mists and Rain

Dated 1637



(局部 Partial)

Handscroll, ink on paper, 25 × 437 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1979.0037

Gift of Bei Shan Tang

款識：

蒼茫元氣浩無垠，似雨如烟各未分。卻是幽人親領畧，石田毛管自耕耘。丁丑仲夏，烟客社丈訪予菴居，茗薰之暇，揮作此卷，烟耶雨耶，皆不可知，聊用以咨棒喝耳！曲木菴道人袁登道筆識。

鈐印：曲木菴道人章（白文方印）、迷花醉月（朱文長方印）、登道之印（白文方印）、彊（強）名氏（白文方印）

收傳印記：

惟德堂（朱文長方印）、北山堂（朱文橢圓印）、醇士（朱文方印）、竹賓（朱文方印）、沈□之印（白文方印）、□□齋（白文長方印）、□□（白文方印）、彥沖（朱文方印）、□□□（朱文方印）、顧曾壽（白文方印）、杏生（朱文方印）

張穆（1607–1683後）

滾塵圖

康熙八年（1669）

手卷，紙本設色，27 × 272 厘米

香港中文大學文物館藏

館藏編號：1973.0007

何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈

Zhang Mu (1607– after 1683)

Rolling Horses

Dated 1669

Handscroll, ink and colour on paper, 27 × 272 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1973.0007

Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Fok Bo-choi, Mr. Li De and others

引首：鍊橋山人畫馬卷。

款識：新會吳仲鳴藏。同邑後學鄧爾雅篆。丙子端（端）午日（一九三六年六月廿三日）。

鈐印：

臣爾（朱文方印）、牛馬走（白文方印）、必有子云（朱文方印）

收傳印記：簡氏寅圃（白文方印）

本幅款識：

笑子生平何落落，筆墨能令風雨搏。興酣畫馬如有神，曾謂龍媒經絕漠。春風芳草連天青，駉駉被上黃金[金爵]。咄嗟一顧萬里空，此道寥寥更誰作。龍眠將心妙（妙）入神，我笑無心誰墮着。

昔伯時李公（麟）畫《滾塵圖》，自作偃仰展轉，游神其天。遇善識謂其幾墮馬胎。友人王崇芳常笑為余戒。余曰：「我一馬之中，天地物候具焉。使法眼觀之，將謂造化轉人耶？人轉造化耶？」戲以質王道人，道人首肯否？

甥孫聖宜每索余作長卷。九月還鱗山，終日理花竹。是際霖雨，始暇揮染以寄。



己酉秋杪鐵橋穆并識。

鈐印：張穆（白文方印）、穆之（朱文方印）

收傳印記：

又文審定（朱文方印）、又文藏品（朱文方印）、兆鏞過眼（白文方印）

高儼（1616–1689）

雪夜幽思

乙丑晏歲（1686年初）

立軸，設色絹本，169 × 92 厘米

香港中文大學文物館藏

館藏編號：1973.0098

何耀光先生、霍寶材先生、黎德先生及其他人士惠贈

Gao Yan (1616–1689)

Pondering on a Snowy Night

Dated early 1686

Hanging scroll, ink and light colour on silk, 169 × 92 cm

Collection of Art Museum, CUHK

Acc. no. 1973.0098

Gift of Mr. Ho Iu-kwong, Mr. Fok Bo-choi, Mr. Li De and others

款識：

碧天如夢閉鴻濛，萬里彤雲一夜空。丘壑頓成銀世界，伊人獨立思何窮。乙丑晏歲，高儼。鈐印：高儼之印（白文方印）、望公（白文方印）

收傳印記：玉僊欣賞（朱文方印）、簡氏斑園藏真（朱文方印）

